

230 VAC netdrevne alarmer med mulighed for sammenkobling, model:
2SF23/9HI, 2SF23/9HIR, 2SF23/9HIRE,
3SF23/9HI, 3SF23/9HIR og 3SF23/9HIRE

Alarmer fra KIDDE Fyrnetics øger sikkerheden i hjemmet.
Læs denne vejledning grundigt, og gem den til senere brug.
Klip side 6 ud, og sæt den op i nærheden af gruppeafbryderen.

For at sikre optimal beskyttelse anbefaler DHS, at der installeres optiske (fotoelektriske) røgalarmer i alle rum. Dog kan det være en fordel, at varmealarmer installeres på steder, hvor damp, støv el.lign. gør det uhensigtsmæssigt at have en røgalarm, f.eks. i køkkenet, i fyrrummet eller på loftet.

Nominel spænding, 230 V AC,
maks. 50 Hz, 80 mA, pr. alarm
(maks. 80 mA for hovedenhed
med 24 alarmer tilsluttet).



Licensnr.: 7861
BS 5446: del 1: 2000

**Dragemærket gælder ikke modellerne i 300-serien.*

A/S DHS, Stamholmen 111, 2650 Hvidovre
www.d-h-s.dk

© Kidde Fyrnetics 2001

**BETJENINGSVEJLEDNINGEN SKAL GEMMES PÅ ET
SIKKERT STED MED HENBLIK PÅ FREMTIDIG BRUG**

Indholdsfortegnelse

Afsnit 1.	Alarmsortiment	2
Afsnit 2.	Vigtige oplysninger	2
Afsnit 3.	Alarmtyper	2
Afsnit 4.	Sådan betjenes/afprøves alarmer	3
Afsnit 5.	Kontrol/udskiftning af batteri	4
Afsnit 6.	Kontrol af batteristand på modeller med genopladeligt batteri/ batteri med lang levetid	8
Afsnit 7.	Vedligeholdelse	8
Afsnit 8.	Hvad gør man i en nødsituation?	8
Afsnit 9.	Fejlfinding	9
Afsnit 10.	Nyttige tips	9
Afsnit 11.	Gode råd vedrørende sikkerhed (klip ud)	6
Afsnit 12.	Hvad gør man, når alarmer aktiveres? (klip ud)	6
Afsnit 13.	Begrænsninger for røg-/varmealarmer	10
Afsnit 14.	Service- og garantioplysninger	10

Læs denne vejledning grundigt, og følg anvisningerne vedrørende
regelmæssig vedligeholdelse – det gælder dit liv!

1. Alarmsortiment 230 VAC alarmer med direkte tilslutning og mulighed for sammenkobling

- 2SF23/9HIR: Netdreven optisk alarm med indkapslede genopladelige
- 2SF23/9HI: Netdreven optisk alarm med indkapslede genopladelige reservebatterier
- 3SF23/9HIR: Netdreven varmealarm med indkapslede genopladelige reservebatterier
- 3SF23/9HI: Netdreven varmealarm med alkalisk reservebatteri

2. Vigtige oplysninger

Denne alarm skal installeres af en installatør i henhold til de seneste IEE-bestemmelser og i overensstemmelse med de relevante byggevedtægter/og stærkstrømsbekendtgørelsen.

- Direkte tilsluttede røg- eller varmealarmer skal have en konstant strømforsyning på 230 V AC.
Til modeller med reservebatteri kræves der desuden et opladet batteri.
- Når strømforsyningsindikatoren lyser grønt, er der korrekt strømtilførsel.
- Afprøv alarmerne en gang om ugen ved at holde testknappen nede. Alarmerne og alle dermed forbundne alarmer skal aktiveres.
- Støvsug alarmerne med jævne mellemrum for at mindske risikoen for fejllaktivering på grund af støv.
- Alarmerne må ikke males eller udsættes for vand, da strømforsyningen er 230 V (hvis der udføres malerarbejde el.lign. i nærheden af alarmerne, skal de dækkes med en plastikpose eller det medfølgende støvdæksel).
- Hvis alarmerne bipper med 30-40 sekunders mellemrum, betyder det, at batteriet skal udskiftes (*informér udlejer, hvis du bor i lejlighed*).

Disse røg- og varmealarmer fungerer kun, hvis de er korrekt placeret og installeret og korrekt vedligeholdt i henhold til betjeningsvejledningen fra KIDDE Fyrnetics.

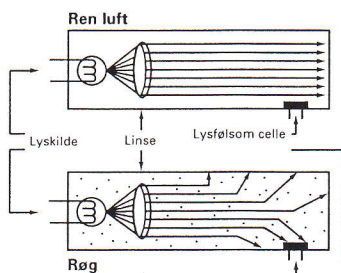
3. Alarmtyper

a. Strømforsyning

- *AC/DC-alarmer*
230 V netspænding – skal installeres af en fagmand. Kan sammenkobles med andre AC-alarmer fra Kidde Fyrnetics, således at alle alarmer aktiveres, når én aktiveres. Kører på batterier, hvis der ikke er netspænding, forudsat at batterierne er opladede og isat korrekt.
Til visse modeller skal der bruges udskiftelige 9 V-batterier (type PP3), mens andre er forsynet med indkapslede genopladelige batterier/batterier med lang levetid (BS 5839, del 6: klasse D).

b. Alarmtyper

- Optiske (fotoelektriske) alarmer anvendes i stadig stigende grad, og de er mindre tilbøjelige til at blive fejllaktiveret på grund af stegeos. Derfor anbefales de i henhold til BS 5839, del 6, til placering i nærheden af køkkener og ved flugtveje eller i åbne områder.



- Varmealarmer er beregnet til områder, hvor det ikke er hensigtsmæssigt med ioniserende eller optiske røgalarmer, f.eks. i køkkener, fyrrum eller garager. De skal sammenkobles med røgalarmer, og *de må aldrig bruges alene* (de aktiveres typisk, når temperaturen når op på 57°C).

4. Sådan betjenes/afprøves alarmer

a. Betjening og indikatorstatus

- Når alarmeren er sluttet korrekt til strømforsyningen, lyser den grønne indikator. Den røde indikator blinker med 30-40 sekunders mellemrum som en indikation af, at sensoren fungerer korrekt. Hvis alarmeren registrerer brændende partikler el.lign., aktiveres dens lydalarm (85 dB). *Den røde indikator på alarmeren blinker hurtigt ved detektion af røg/varme* (de tilsluttede alarmeres lydalarm aktiveres også for at advare personer i andre dele af bygningen). Dette fortsætter, indtil sensorkammeret er ryddet. En **varmealarm** aktiveres, når temperaturen når op på 57°C, og vender tilbage til standby-tilstand, når temperaturen falder til et normalt niveau. Hvis den røde indikator på en optisk alarm blinker med 30-40 sekunders mellemrum, og alarmeren bipper mellem blinkene, betyder det, at sensorkammeret er defekt.

Kontrollér med jævne mellemrum, at den grønne indikator lyser. Gør den ikke det, skal gruppeafbryderen/strømafbryderen kontrolleres. Ligesom ovenfor anbefales det at kontakte en installatør eller udlejeren i tilfælde af tvivlsspørgsmål.

b. Afprøvning

- Brug testknappen til at afprøve alarmer. Undlad at bruge åben ild, da dette ikke virker efter hensigten med hensyn til røgudvikling og kan forårsage beskadigelse af alarmer.

Afprøv alle alarmer en gang om ugen – husk på, at de beskytter dit hjem og din familie, og at de kan redde menneskeliv.

Hold **testknappen** nede, indtil alarmer aktiveres. Alle tilsluttede alarmer aktiveres også (pas på ikke at stå for tæt på alarmer under afprøvningen, da lyden kan give høreskade).

c. "HUSH"-knap

- ✕ Denne funktion deaktiverer alarmkredsløbet i ca. syv minutter. Funktionen må kun bruges, når man kender årsagen til aktiveringen af alarmer, f.eks. stegeos. Alarmer deaktiveres ved at trykke på "HUSH"-knappen på alarmdækslet. Hvis røgen ikke er for tæt, afbrydes alarmer øjeblikkeligt, hvorefter den bipper med 30-40 sekunders mellemrum i ca. syv minutter. Dette betyder, at alarmer er deaktiveret midlertidigt. Alarmer nulstilles automatisk efter ca. syv minutter og aktiveres igen, hvis der stadig er brændende partikler i området. "HUSH"-funktionen kan bruges gentagne gange, indtil luften er rensat for årsagen til alarmer.

Bemærk: Ved tæt røg tilsidesættes "HUSH"-funktionen, og lydalarmer høres konstant.

Forsigtig: Inden "HUSH"-funktionen bruges, er det vigtigt at identificere røgekilden og forvisse sig om, at der ikke er nogen fare (hvis der er tale om en varmealarm med "HUSH"-funktion, har alarmens sensor registreret en for høj temperatur, f.eks. 57°C, og eventuelle årsager skal undersøges nøje).

d. Fejlaktivering

Advarsel: Vedvarende fejlaktivering er tegn på, at alarmer er af en forkert type, og/eller at den er placeret forkert. Kontrollér dette sammen med installatøren/udlejeren efter rengøring som beskrevet i afsnit 7 ("Vedligeholdelse").


5. Kontrol/udskiftning af batteri*

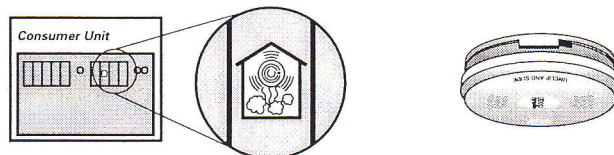
Modeller med udskifteligt batteri

a. Indikator for lav batteristand (kun AC-modeller med udskifteligt batteri)

Hvis alarmer bipper kontinuerligt med 30-40 sekunders mellemrum, samtidig med at indikatoren blinker (og hvis du ikke lige har trykket på "HUSH"-knappen), betyder det, at batterispændingen er for lav. Udskift batteriet hurtigst muligt.

b. Udskiftning af batteri

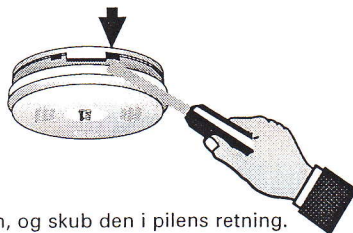
- Start med at afbryde strømforsyningen til det relevante kredsløb på gruppeafbryderen. Kredsløbet kan have sin egen sikring, som enten er mærket "Brand-/røgalarmer" eller med et symbol såsom  (hvis du bor i lejlighed, kan du få udlejeren til at gøre det for dig).



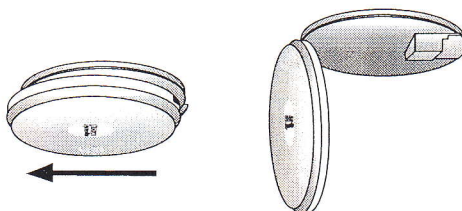
Den grønne indikator skal nu være slukket. Er den ikke det, skal du prøve at afbryde strømforsyningen igen.

* Se side 5, afsnit "v".

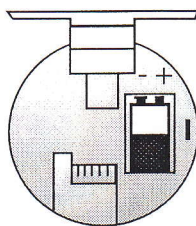
- ii. Åbn alarmer ved at stikke en skruetrækker ind i hullet.



- iii. Hægt alarmer af bunden, og skub den i pilens retning.



- iv. Udskift batteriet med et batteri af den type, der er angivet nedenfor (sørg for at vende det rigtigt). Alarmer kan kun sættes på bundstykket, hvis der er isat et batteri.



- v. Gentag fremgangsmåden i omvendt rækkefølge.

På grund af deres holdbarhed anbefaler vi, at der bruges alkaliske batterier.



Batteritype/-kode

Alkalisk batteri: Eveready 522, Duracell MN1604, Duracell Ultra MX1604.

**På modeller med genopladeligt batteri kan batteriet ikke udskiftes af brugeren (se afsnit 6).*

- vi. Afprøv testknappen, når du har isat et nyt batteri. Hvis lydalarmer aktiveres, skal du gentage ovenstående fremgangsmåde i omvendt rækkefølge og tilslutte strømforsyningen igen.

Kontakt en installatør, hvis du er i tvivl, da der er risiko for at få stød.

Gode råd vedrørende sikkerhed

(afsnit 11)



Lav en flugtplan, og afprøv den:

- Lav en grundplan med markering af alle døre og vinduer samt mindst to flugtveje fra hvert rum. Til vinduer på 2. sal kan der være behov for et reb eller en stige.
- Gennemgå flugtplanen med resten af familien, og vis alle, hvad de skal gøre i tilfælde af brand.
- Aftal et sted uden for hjemmet, hvor I kan mødes efterfølgende i tilfælde af brand.
- Sørg for, at alle familiemedlemmer kender lyden af alarmen og er klar over, at de skal prøve at komme ud, når de hører den.
- Afhold en brandøvelse mindst hvert halve år. En brandøvelse giver mulighed for at afprøve flugtplanen i praksis. Det er ikke sikkert, at du kan nå at redde dine børn, så det er vigtigt, at de ved, hvad de skal gøre.

Hvad gør man, når alarmen aktiveres?

(afsnit 12)

- Forsøg omgående at komme ud i henhold til flugtplanen. Hvert sekund tæller, så lad være med at spille tid på at få tøj på eller samle værdigenstande.
- Lad være med at åbne indvendige døre uden først at have følt på dem. Hvis døren føles varm, eller hvis der siver røg ud gennem dørspærkerne, skal *døren holdes lukket!* Find i stedet en alternativ udgang.
- Hvis døren føles kold, skal du sætte skulderen mod den og åbne den en anelse – og være klar til at lukke den med det samme, hvis der strømmer røg og varme ind.
- Hold dig tæt ved gulvet, hvis luften er fuld af røg. Træk vejret forsigtigt gennem en klud, helst en våd klud.
- Når du er kommet ud, skal du gå til det aftalte mødested og sikre dig, at alle er der.
- Ring til brandvæsenet.
- Vend først tilbage til hjemmet, når brandfolkene siger, at det ikke længere er farligt.

Installationsdato: _____

Alarmmodel(ler): _____

Installatør/udlejer: _____

Tlf.: _____



**Kidde
Fyrnetics**

A/S DHS, Stamholmen 111, 2650 Hvidovre
www.d-h-s.dk

Klip siden ud, og sæt den op ved siden af gruppeafbryderen.



6. Kontrol af batteristand på modeller med genopladeligt batteri/batteri med lang levetid

- På modeller med genopladeligt batteri kan batteriet ikke udskiftes af brugeren. Dette er angivet på produktet. Der er heller ikke noget batterirum. Når batteristanden skal kontrolleres på disse modeller, skal alarmens AC-strømforsyning afbrydes på gruppeafbryderen. **Den grønne indikator slukkes.** Tryk på testknappen for at kontrollere, om batteridriften fungerer. Hvis det genopladelige batteri er opbrugt, høres der et bip for lav batteristand med 40 sekunders mellemrum. Hvis alarmen har kørt på AC-strømforsyning i mindst tre dage inden dette, skal batteriet udskiftes af installatøren eller udlejeren.

7. Vedligeholdelse

- Alarmen skal bruges til at redde menneskeliv, og man kan forbedre dens ydeevne ved at støvsuge den en gang om måneden og samtidig mindske risikoen for fejllaktivering.
- Støvsug omkring gitteret og i de huller, hvor der kan samle sig støv el.lign., og tør alarmen af med en lidt fugtig klud. Der må aldrig bruges rengøringsmidler/polermidler el.lign.



Der må ikke åbnes ind til den indvendige del af alarmen, og garantien dækker ikke, hvis dette er sket.



8. Hvad gør man i en nødsituation?

- Hvis alarmen aktiveres, uden at der er blevet trykket på testknappen, er der muligvis tale om en nødsituation.
- Lad være med at gå i panik – det er nødvendigt at tænke klart for at sikre, at alle familiemedlemmer kommer ud hurtigst muligt. Lad være med at bruge tid på at samle personlige ting sammen – de kan erstattes.
- Mærk efter, om døre eller dørhåndtag føles varme.
Lad være med at åbne en dør, der føles varm – det er tegn på, at der er brand på den anden side af døren.
Find en alternativ flugtvej.
- Luk døre og/eller vinduer, når du er kommet ud gennem dem, for at holde ilden inde.
- **Ring til brandvæsenet.**
- Vend først tilbage til hjemmet, når brandfolkene siger, at det ikke længere er farligt.

Vær altid opmærksom på brandfare, og sørg for, at alarmerne fungerer, og at andet udstyr såsom ildslukkere, brandtæpper og lign. forefindes.

9. Fejlfinding

- Strømforsyningen til AC-alarmer skal altid afbrydes inden kontrol af forbindelser osv.

Symptom	Mulig årsag/løsning
1. Den grønne indikator er ikke tændt.	a. Ingen strømforsyning. Kontrollér på sikringskassen, om sikringen er sprunget, eller om HFI-relæet er blevet udløst. b. Kontrollér, at kablerne på bagsiden af alarmerne sidder korrekt, og at alarmerne er skubbet helt på plads (se afsnittet "Udskiftning af batteri").
2. Hyppig fejllaktivering.	Se afsnit 4d og 7.
3. Alarm bipper med 40 sekunders mellemrum.	Se afsnit 5 (hvis der er blevet trykket på "HUSH"-knappen, bipper alarmerne i syv minutter som en indikation af, at den er i "HUSH"-tilstand).
4. Alarmerne aktiveres ikke, når testknappen holdes nede.	Se 1a og 1b ovenfor.
5. De tilsluttede alarmer aktiveres ikke, når testknappen holdes nede.	Se 1b ovenfor, eller kontakt en elektriker eller udlejer hurtigst muligt.

10. Nyttige tips

- Røg-/varmealarmer fungerer kun efter hensigten, hvis røgpartikler/varme når op til alarmerne. Korrekt valg/placering og installation er angivet i den vejledning, som den, der har installeret alarmerne, har fået udleveret.
 - Det anbefales at have mindst én direkte tilsluttet røgalarm pr. etage, og at alarmerne er indbyrdes forbundet. Det anbefales desuden at installere en varmealarm i køkkenet og sammenkoble denne med de øvrige alarmer.
 - Bortset fra garager, køkkener og badeværelser anbefales det at installere røgalarmer i alle rum samt uden for alle soveværelser.
Alle netdrevne (direkte tilsluttede) alarmer skal installeres af en installatør.
- ⚠ Når man maler, er der risiko for at dampe fra malingen kan påvirke alarmerne, og den skal derfor dækkes *midlertidigt* med en plastikpose (alarmerne fungerer ikke, når den er dækket). **Selve alarmerne må ikke males.**
Posen må først tages af, når malingen er helt tør.
- ⚠ I forbindelse med **udvidelse af ejendommen** skal det overvejes, om der er behov for flere alarmer.
- Røg-/varmealarmer skal udskiftes senest hvert tiende år.
 - Disse alarmer er beregnet til **privatboliger**.

13. Begrænsninger for røg-/varmealarm

Advarsel! Brug af alarmer er en rimeligt billig metode til at blive advaret i tide om brand, men der er grænser for, hvad alarmer kan registrere. *Ioniserende* alarmer kan registrere en lang række forskellige brandtyper, men de er bedre til at registrere hurtigtudviklende brande end langsomt udviklende brande. *Optiske (fotoelektriske)* alarmer er bedre til at registrere langsomt udviklende brande end hurtigt udviklende brande. Brande udvikler sig forskelligt og ofte uforudsigeligt. Ingen af de to ovennævnte alarmtyper er det optimale valg til enhver tænkelig situation, og det er ikke 100 % sikkert, at alarmen altid aktiveres i tilfælde af brand. Varmealarmen aktiveres, når temperaturen når op på 57°C, og de skal altid bruges sammen med, og sammenkoblet med, røgalarmer.

Udskiftelige batterier skal udskiftes med fuldt opladede batterier af den angivne type, og disse skal isættes korrekt.

Alarmer, som kun kører på AC-strømforsyning, fungerer ikke, hvis strømmen er blevet afbrudt, f.eks. som følge af tordenvejr, en sprunget sikring eller manglende strømforsyning.

Alle alarmer skal afprøves med jævne mellemrum for at sikre, at batterierne og alarmkredsløbene fungerer korrekt.

Røgalarmer aktiveres ikke, hvis røgen ikke når op til alarmen, og der er derfor risiko for, at de ikke registrerer skorstensbrande og brande, som starter inde i en væg, på taget, på den anden side af en lukket dør eller på en anden etage. Hvis man sover tungt, er der risiko for, at man ikke bliver vækket af en alarm, der er placeret uden for soveværelset eller på en anden etage. På samme måde aktiveres varmealarmen kun, hvis de er placeret på et sted, hvor de kan registrere varme. Indtagelse af alkohol eller narkotika kan ligeledes bevirke, at man ikke er i stand til at høre alarmen. For at sikre optimal beskyttelse bør der installeres en røgalarm i samtlige soveværelser. Personer med nedsat hørelse bør overveje at få installeret udstyr, der kan aktivere en synlig alarm.

Selv om røg-/varmealarmen kan redde menneskeliv ved at advare om brand i tide, skal de ikke opfattes som en erstatning for en forsikringspolice. Både husejere og lejere bør beskytte deres ejendom/ejendele i form af en forsikring.

Hvis du efter gennemlæsning af denne vejledning opdager, at din røgalarm er defekt, må du ikke forsøge at reparere den. Returnér den i stedet til A/S DHS, Stamholmen 111, 2650 Hvidovre (e-mail adresse: dhs@d-h-s.dk), eller kontakt installatøren eller udlejeren.

14. Service- og garantioplysninger

Garanti

Kidde Fyrnetics garanterer køberen, at den medfølgende røgalarm vil fungere uden materiale- eller konstruktionsmæssige fejl og mangler ved normal brug og vedligeholdelse i en periode på seks år (eventuelt medfølgende udskifteligt batteri undtaget).

Garantien må ikke overdrages. Vores erstatningsansvar i henhold til garantien er begrænset til reparation og udskiftning af dele, som vi anser for at være materiale- eller konstruktionsmæssigt fejlbehæftede, uden omkostninger for kunden ved fremsendelse af alarmen sammen med et gyldigt købsbevis til A/S DHS, Stamholmen 111, 2650 Hvidovre (e-mail adresse: dhs@d-h-s.dk).

Garantivilkårene gælder ikke i tilfælde af følgende omstændigheder: beskadigelse, ændring, vanrøgt, adskillelse, forurening eller misbrug af alarmen efter købsdatoen, fejlfunktion som følge af fejlagtigt produktvalg, fejlagtig placering, installation og/eller vedligeholdelse eller ukorrekt AC- eller DC-strømforsyning eller beskadigelse som følge af manglende efterlevelse af de medfølgende instruktioner.

DHS erstatningsansvar på baggrund af salget af denne alarm eller i henhold til vilkårene for denne garanti kan under ingen omstændigheder overstige udgifterne i forbindelse med udskiftning af alarmen, og Kidde Fyrnetics er under ingen omstændigheder ansvarlig for tab af fortjeneste eller indirekte skader som følge af alarmsvigt eller for misligholdelse af denne eller nogen anden garanti, udtrykkelig eller underforstået, eller for beskadigelse som følge af manglende efterlevelse af de medfølgende instruktioner. Denne garanti har ingen indvirkning på dine lovfæstede rettigheder.

DHS giver ingen garantier, hverken udtrykkelige eller underforståede, skriftlige eller mundtlige, vedrørende batteriet, herunder garantier vedrørende kvalitet eller egnethed til et bestemt formål, bortset fra indbyggede genopladelige batterier/batterier med lang levetid.

Optisk Røgdetektor

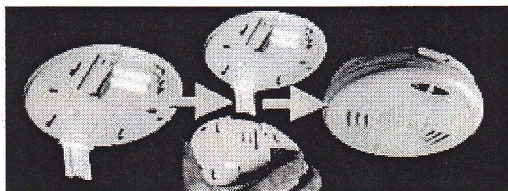
DHS2SF239HI



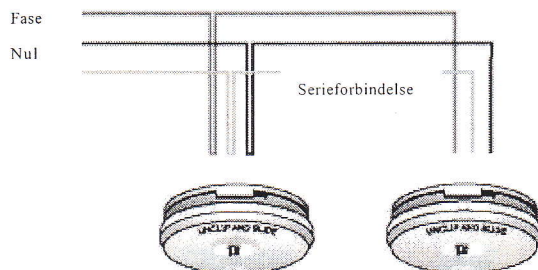
- 6 ÅRS GARANTI
- 230 VAC TILSLUTNING
- 9 VDC BATTERI BACKUP, ALKELINE
- KAN SERIE FORBINDES (MAX 24)
- NEM AT BETJENE.
- TEST OG STILLE KNAP
- INDIKERINGER FOR DRIFT OG ALARM MED LYS OG LYD.
- AUTOMATISK AFSTILLING EFTER ALARM
- FLOT DESIGN
- HURTIG MONTAGE ”SLICK® FIT”
- CE MÆRKET OG GODKENDT IHT. BS 5446 OG BS5839
- OPFYLDER BR95 NYE KRAV OM BRANDSIKRING I BOLIGER

Montering:

3 simple steps



Serieforbindelse:



Tekniske data:

Spændingsforsyning:
230Vac, 50hz

Strømforbrug:
80mA for hver detektor.

Batteribackup:
9Vdc Alkeline batteri

Lydtryk
85 db (A) / 1 M

Dimensioner:
Diameter: 135 mm Højde: 42 mm

Best. Nr.

DHS2SF23/9HI
Detektor, sokkel, skruer, beskyttelseshætte,
monterings- og betjeningsvejledning.

DHS-SMK23
Højsokkel. Bruges typisk hvor kabel føres ind i
side og ved kraftige kabler.

DHS-SMK23R
Høj sokkel med relæudgang til andet udstyr.

København
Stamholmen 111
DK-2650 Hvidovre
Tel: +45 36 86 96 00
Fax: +45 36 86 96 11
E-mail: dhs@d-h-s.dk

Århus
Viborgvej 798
DK-8471 Sabro
Tel: +45 86 94 87 11
Fax: +45 86 94 92 03
E-mail: dhs-sabro@d-h-s.dk

Aalborg
Tostrupvej 41
DK-9230 Svenstrup J.
Tel: +45 98 38 36 11
Fax: +45 98 38 36 44
E-mail: dhs-aalborg@d-h-s.dk

Sønderborg
Ellegårdvej 4
DK-6400 Sønderborg
Tel: +45 74 42 85 55
Fax: +45 74 42 84 30
E-mail: dhs-sonderborg@d-h-s.dk